

deme hus nicht en mochte / sunder do he des stades wachte schicken scolde / vnde vte deme hus quam / do verdeghe^a en de werkmester an / in des stades werue / des werde sik des stades bode vnde wundede ene dar he van starf / in rechter notwere also dat ghetûghet is / aldus is de sake ghevalen / bouen al · were dat iuwer den^[er]^b yenich here queme / deme gy des belouen wolden / deme wolde wy dat wol witlik vnde konlik maken / dat wy sines dotslaghes vnschuldich sin / vnde dar redeliken mede varen is / na vnseme rechte / van deme anbeghinne wente to deme ende / Hir vmme bidde wy^c iuw vrentliken / dat gy mid vns · in also daner vrentscop vnde leue vort blyuen / also gy wente her to ghewesen hebben / des ghelik wille wy gherne wedder don / valetē in filio virginis gloriose / Scriptum feria secunda · post diem Conuersionis beati pauli nostro sub secreto / Consules reualiensis /

Överskrift: Ernesto de dotzem /

^a *D. v. s.* verdigede . . . an (anverdigen). ^b denre *ms.* ^c *Härefter påbörjat v (?) ms.*

Följande särskrivningar i texten äro att märka: to-screuen, an(e)-gheslaghen, also-daner.

»(1372) januari 27». (Reval.)

Rådets i Reval brev till Bo Jonsson, "dapifero regni Swecie", och Bengt Larsson, "aduocato Wyborgensi", angående Andreas Sartor, vilket tidigare hänförs till omkr. 1371 slutet av januari (med denna dat. tr. i Hansisches UB IV, 1896, s. 481 nr 1089, och i FMU I, 1910, s. 336 nr 798) eller till 1372 27/1 (så förtecknat i v. Hansen-Greiffenhagen, Katalog des Revaler Stadtarchivs III, 1926, s. 228 nr 331), härrör med all sannolikhet från 1374 31/1 (se S. Engström, Bo Jonsson I, 1935, s. 187 f. med not 22).

X 139. 1372 februari 2.

Bengt Knutsson erkänner sig vara skyldig väpnaren Lars Björnsson 425 nobler och pantsätter härför till denne alla sina fäderne- och mödernegods i Halland och Sverige, nämligen "Berbonäs" (? "Värbonäs") och det han äger i "Bäräbacke" (? Väröbacka i Värö socken) liksom annan egendom i norra Halland, vidare 2 gårdar i Öxnevalla i Mark(s) härad, 1 gård i Villstad i Västbo (härad), 1 gård i "Kalsryd" (jfr nedan), 1 gård i "Bjärklångsboda" och därtill bl. a. 2 gårdar i Varend med tillägor. Om Bengt ej inlöser nämnda gods inom 3 år, skall äganderätten till dessa övergå på Lars och dennes arvingar.

Avskrift i Lars Eriksson Sparres kopiebok B 16 (förr J 7), fol. 107 r, Sv. Riksark.

Förtecknat: Rep. Dan. 2969; jfr B. Friis Johansen — O. Mørkholm, Kilder til Danmarks Møntevæsen i Middelalderen II (1340—1412), s. 57 nr 493 (i Nordisk Numismatisk Årsskrift 1960, tr. 1961).

Om guldmyntet nobel se KL XII (1967), sp. 325 f.

Jfr brev 1380 29/9 (RPB 1521; avskr. B 16, fol. 206 v), i vilket Lars Björnsson tillbyter sig 1 gård i "Kalsryth" i Västbo härad (i RPB identifierat med Källeryd i nuv. Mo härad).

Före allom mannom som thetta bref hora eller see / kennis jek Benedict Knutsson, mich skyldogh wara, erlikom mannä Lafrindz Biörnsson j^a fyrä hundrithä oc fem oc tyvghä nobila, före huilke päninge summa, säter iek hanom till pant, alt thet godz som iak äger bådhe i fä-

dherne oc mötherne, oc enge vndantagnä, huor thet helzt liggiende är, i Halland ellä i Sweriche, swå som är Berbonäs^b, oc swa mykit som jek [ä]gher^c i Bäräbacke^d, oc huar thet fj[n]nes^e kan, i norre Halland, two gårde, i Øxnewallum^f, i Mark liggiande, i^g een gårth i Wiuilstathum i Vestbo, ^h-een gårth i Kalsrydh, en gårth i Byerklangsbothä, sethen alt thet iek egher i the härithinä^h, två garde i Werinde, oc alt thet iek ther [ä]ger^l, meth swå förskälum, at löser iek them åter i try åhr, tha skal iek the godzen råthe oc mina arfwa, Timer thet oc swå, at iek them ey åter löser, innen thenna fo[r]nemda^k dagh, thå skule the ganga frå mik oc minom arwum oc til hanum oc hans aruum, til ewärdelich eghu, thess[in]^l godz sum förnemde [äru]^m, ohindrithe, [meth]ⁿ thorpum oc torpestathum, quernum oc quärneströmmum, huar [th]et^o helzt finnis kan, i Swerike eller Halland. In cuius testimonium sigillum meum una cum sigillis viro- rum nobilium, Petri Asledsons, Laurentij^p H[a]qunsons^q, Oddonis Matthisons, præsentibus est appensum. Datum anno Domini M^o : ccc : lxx : secundo, die purificationis beat[e]^r Vir- ginis.

Sigillritningar: nr 1 (i sköld trenne hjärtan, ställda två och en; jfr sig. vidhängt brev 1375 29/3 = RPB 1139): : S : Benedicti; nr 2—4 bortfallna från de kvarsittande remsorna.

^a Sic ms; prep. kan förklaras som missuppfattat skiljetecken i förlagan (jfr not g), av påverkan från lat. ”teneri in” eller av lakun i texten. ^b Sic ms; möjligen felläsning för ver- (jfr not d). ^c ågher ms. ^d Sic ms; troligen felläsning för vär-. ^e fjnes ändrat från fnes ms. ^f Ändrat från -walum eller -wakum ms. ^g Sic ms; troligen missuppfattat skiljetecken (jfr not a). ^{h-h} Sic ms; texten troligen ofullständig. ⁱ åger ms. ^k fonemda ms. ^l thessum ms. ^m Saknas ms. ⁿ Saknas ms, men jfr följande not. ^o meth ms. ^p Härefter över raden c eller tecken liknande denna bokstav ms. ^q Hqunsons ms. ^r beati ms.

X 140.

1372 februari 3.

Skara.

Torkel Erengislesson gör ett jordaskifte med ärlig man Jon Birgersson. Han bortbyter därvid sitt gods längst i norr i Skofteby (i dåv. Skofteby socken) och ett annat längst i söder i Bast (båda nu i Norra Härene socken) mot Jons gods i Kestad (i Kestads socken).

Orig. på perg. (16 × 7,8, uppveck 1,3 cm; 9 rader), Uppsala univ.bibl. (Torpa-saml.). — Det nu sköra pergamentet uppvisar ett större och flera mindre hål i brevets båda vertikala veck, nedre vänstra hörnet saknas och likaså har nötning utplånat några få skrivtecken. De lakuner, som uppstått i texten, äro dock av sådan art, att de med full säkerhet kunna utfyllas.

Alla the mæn th[ett]a breeff høra / Alla / se helsa Jak Torkyl eringlason euerthilika [meth] gudh / kænnsis Jak Mik haua skypt gozum meth erlikum manni Jon byrgisson / sum ær mit goz northast j skoptaby / · Annat sunnarst J stora basti / fori hans goz J kythastathum ligiande / teel euerthilika eghu / Teel vitnisbyrth ok / stathfæstilse ær thetta breeff scriuat vndir hetirlika^a manna Jngsighli sum ær Abraam Andresson ok bendicts Aruissou // meth Minu [e]gh- no[.] Scriptum skaris Anno dominj M^o ccc^o lxx^o ii^o die beatj blasii episcopi [et] martiris.

Sigillen bortfallna från de fragmentariskt bevarade remsorna.

^a Bokstaven l ändrad från k ms.